

hydro-electric power plant, of a fossil-fuel fired power generating plant or of a nuclear plant or 10 MW in all other cases;

the addition of a turboalternator on a boiler which was not formerly used to produce electrical power if the alternator's power exceeds 5 MW in the case of a boiler burning fossil fuels or 10 MW in all other cases.

For the purposes of this subparagraph, a plant's or station's power means the total rated power that may be provided by the production equipment with which it is equipped, taking into account the following provisions:

— in the case of a hydro-electric power plant, the power corresponds to the rated power of the alternator of the turboalternator established with the water temperature at 15 °C;

— in the case of a fossil-fuel fired power generating plant, the power corresponds to the rated power of such alternator of the turboalternator established with the air temperature at 15 °C and the atmospheric pressure at 1 bar;

— in the case of a wind station, the power corresponds to the total of the rated powers of all the aerogenerators with which the windmills are equipped. The number of windmills considered to establish that power is the maximum number of windmills that the wind station should have, as indicated in the written notice filed in accordance with section 31.2 of the Act.<sup>2</sup>

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4292

## Draft Regulation

An Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (R.S.Q., c. S-32.001)

### Income support — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting income support, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to amend the amounts granted as special benefits to pay for the cost of glasses and contact lenses of recipients under the Employment-Assistance Program.

To date, study of the matter has revealed a positive impact for the recipients in question, in particular because it increases the amount granted to cover the cost of purchase or replacement of frames.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Gérard Lescot, Director, Direction des politiques de sécurité du revenu, 425, rue Saint-Amable, 4<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 4Z1 (telephone: (418) 646-7221; fax: (418) 643-0019).

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Employment and Social Solidarity, 425, rue Saint-Amable, 4<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 4Z1.

JEAN ROCHON,  
*Minister of State for Labour, Employment  
and Social Solidarity and  
Minister of Employment and Social Solidarity*

## Regulation to amend the Regulation respecting income support\*

An Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (R.S.Q., c. S-32.001, s. 156, par. 13 and s. 160)

1. The Regulation respecting income support is amended by substituting the following for Division 2 in Schedule II:

### “DIVISION 2 RATES

#### §2.1. General

2.1.1 The rates provided for in this Division apply for one lens, except for the replacement of two contact lenses.

\* The Regulation respecting income support, made by Order in Council 1011-99 dated 1 September 1999 (1999, *G.O.* 2, 2881), was last amended by the Regulations made by Orders in Council 1427-2000 dated 6 December 2000 (2000, *G.O.* 2, 5724), 1428-2000 dated 6 December 2000 (2000, *G.O.* 2, 5726), 15-2001 dated 11 January 2001 (2001, *G.O.* 2, 445), 205-2001 dated 7 March 2001 (2001, *G.O.* 2, 1379) and 450-2001 dated 25 April 2001 (2001, *G.O.* 2, 2165). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 November 2000.

**2.1.2** The rates provided for in this Division for one bifocal lens apply to a round bifocal lens.

**2.1.3** The cylinder must always be calculated in minus terms (-) to determine to which category a spherical or spherico-cylindrical lens belongs.

### §2.2. Lenses

Spherical power	Cylindrical power	Unifocal lens	Bifocal lens
Plano to 4.00		\$14.50	\$29.00
Plano to 4.00	-0.25 to -3.00	\$19.00	\$35.50
Plano to 4.00	-3.25 to -6.00	\$26.00	\$42.00
4.25 to 10.00		\$19.50	\$34.00
4.25 to 10.00	-0.25 to -3.00	\$27.50	\$46.00
4.25 to 10.00	-3.25 to -6.00	\$34.50	\$53.00
10.25 to 12.00		\$30.50	\$71.50
10.25 to 12.00	-0.25 to -3.00	\$37.50	\$77.50
10.25 to 12.00	-3.25 to -6.00	\$41.00	\$83.50

### §2.3. Supplements

Prism 1.00 to 7.00 dioptres:	\$6.00
Prism 7.25 to 10.00 dioptres:	\$9.00
Compensatory prism:	\$25.00
Spherical exceeding 12.00 dioptres:	\$14.00
Cylindrical exceeding 6.00 dioptres:	\$11.00
Addition exceeding 4.00 dioptres:	\$9.00
Fresnel lens:	\$14.00
Safety mineral lens (dependent child only):	\$4.00
Hard coating for organic lenses (dependent child only):	\$4.00
High index unifocal lens (1.6 or more) if there is a correction of at least 8.00 dioptres:	\$22.00

### §2.4. Contact lenses

Purchase or replacement when the correction required is at least 0.50 dioptres:

Spherical lens	\$62.50 each
Toric lens	\$65.00 each

Replacement for accidental breakage, damage or loss:

1 lens	\$50.00
2 lenses	\$95.00

### §2.5. Frames

Purchase	\$50.00
Replacement for accidental breakage or loss (adults)	\$40.00 <sup>7</sup> .

**2.** This Regulation comes into force on 1 September 2001.

4291

## Draft Regulation

An Act respecting municipal taxation  
(R.S.Q., c. F-2.1)

### Aggregate taxation rate — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the aggregate taxation rate, the text of which appears below, may be made by the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to amend the Regulation respecting the aggregate taxation rate to adjust the concept of “aggregate taxation rate” so that it takes into account, in addition to the new municipal accounting standards, the possibility for a local municipality to use the system of various rates as a substitute for the surtax or tax on non-residential immovables.

To that end, the draft Regulation proposes, on the one hand, rules allowing to determine the part of the receipts of the general property tax that is not taken into account in establishing the aggregate taxation rate where the municipality uses the system of various rates as a substitute for the surtax or tax on non-residential immovables. On the other hand, it proposes to withdraw the requirement according to which the taxes, compensations and modes of tariffing must be levied during a fiscal year so that receipts that come therefrom be taken into account in establishing the aggregate taxation rate for that fiscal year.

To date, study of the matter has shown no impact on the public and on businesses.

Further information may be obtained by contacting André Carrier, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 3<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 4J3 by telephone at (418) 691-2030 or by fax at (418) 644-6725.